

Bedienungsanleitung

DIGITRADIO 4 IR



TechniSat

Vorwort

Sehr geehrte Kunden,
vielen Dank, dass Sie sich für das DIGITRADIO 4 IR von TechniSat entschieden haben.
Die vorliegende Bedienungsanleitung soll Ihnen helfen, die umfangreichen
Funktionen Ihres neuen Gerätes kennen zu lernen und optimal zu nutzen.
Sie hilft Ihnen beim bestimmungsgemäßen und sicheren Gebrauch des
DIGITRADIO 4 IR.

Sie richtet sich an jede Person, die das Radio aufstellt, anschließt, bedient, reinigt
oder entsorgt. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für ein späteres Nachschlagen
an einem sichern Ort auf.

Eine Bedienungsanleitung in aktueller Form finden Sie im Downloadbereich Ihres
Produktes auf der TechniSat Webseite www.technisat.de.

Wir haben die Bedienungshinweise so verständlich wie möglich verfasst und so
knapp wie nötig gehalten.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem
TechniSat DIGITRADIO 4 IR!

Ihr

TechniSat Team

1 Inhaltsverzeichnis

1	Inhaltsverzeichnis	3
2	Sicherheitshinweise	6
2.1	Verwendete Zeichen und Symbole	6
2.2	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	7
2.3	Die Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung	7
2.4	Sicherer Umgang mit dem DIGITRADIO 4 IR	7
3	Rechtliche Hinweise	9
3.1	Servicehinweise	10
4	Beschreibung des DIGITRADIO 4 IR	11
4.1	Der Lieferumfang	11
4.2	Die besonderen Eigenschaften des DIGITRADIO 4 IR	11
4.3	Abbildungen	12
4.3.1	Frontansicht	12
4.3.2	Rückansicht	12
4.3.3	Beschreibung der Tasten	13
4.3.4	Fernbedienung	13
5	DIGITRADIO 4 IR zum Betrieb vorbereiten	14
5.1	Aufstellen des Gerätes	14
5.2	Antenne ausrichten	14
5.3	Netzteil anschließen	15
5.4	Batterien in Fernbedienung einlegen	15
5.5	Kopfhörer anschließen	16
6	Allgemeine Geräte- Funktionen	16
6.1	Gerät mit der Fernbedienung bedienen	16
6.2	Gerät einschalten	16
6.3	Gerät ausschalten	16
6.4	Quellenwahl	16
6.5	Lautstärke einstellen	17
6.6	Stummschaltung	17
6.7	Display	17
6.7.1	Displayanzeigen aufrufen	18
6.7.2	Slideshow	18
7	Menübedienung	18
7.1	Hinweis zur Bedienung am Gerät	19
8	Ersteinrichtung	19
9	Internet-Radio und Podcasts	20
9.1	Senderliste	20
9.2	Internetradio-Sender zu den Favoriten hinzufügen	21
9.3	Anwählen eines Favoriten-Senders	21
9.4	Löschen einer Programmplatz-Speicherung	21

10	Spotify Connect	21
11	Amazon Music	22
12	CALM RADIO	22
13	Klassik Radio Select	23
14	Musik abspielen (USB Medien)	23
14.1	USB Wiedergabe steuern	24
14.2	Titel einstellen.....	24
14.3	Schneller Suchlauf	24
14.4	Wiederholen Funktion	24
14.5	Zufällige Wiedergabe.....	25
15	DAB+ Radio	25
15.1	Was ist DAB+	25
15.2	DAB+ Radioempfang einschalten	25
15.3	Suchlauf durchführen	25
15.3.1	Manuelle Suche.....	26
15.4	Senderliste wählen.....	26
15.5	DAB+ -Sender speichern.....	26
15.6	Anwählen der programmierten Stationen.....	26
15.7	Löschen einer Programmplatz-Speicherung	27
15.8	Signalstärke.....	27
15.9	Dynamic Label Plus.....	27
15.10	DRC einstellen.....	27
15.11	Inaktive Stationen löschen.....	28
16	UKW-Radio	28
16.1	UKW-Radiobetrieb einschalten.....	28
16.2	UKW-Empfang mit RDS-Informationen.....	28
16.3	Automatischer Suchlauf.....	28
16.4	Sendefrequenz manuell einstellen	29
16.5	Suchlauf-Einstellung	29
16.6	Audio-Einstellungen.....	29
16.7	UKW-Sender speichern.....	29
16.8	Anwählen der programmierten Stationen.....	30
16.9	Löschen einer Programmplatz-Speicherung	30
17	Bluetooth Audiostreaming	30
17.1	Bluetooth-Modus aktivieren.....	30
17.2	Externes Gerät Koppeln	30
17.3	Musik wiedergeben	31
17.4	Koppelung aufheben.....	31
18	Audioeingang (AUX-IN)	31
19	Weitere Funktionen	32
19.1	Sleep-Timer	32

19.2	Wecker	32
19.2.1	Wecker einrichten	32
19.2.2	Wecker nach Alarm ausschalten	33
19.3	Ladefunktion externer Geräte	34
19.4	Equalizer	34
20	Systemeinstellungen	35
20.1	Interneteinstellungen	35
20.1.1	Verbindung per WLAN	35
20.2	Uhrzeit- und Datumseinstellungen	37
20.2.1	Zeit/Datum manuell einstellen	37
20.2.2	Zeitaktualisierung	38
20.2.3	Uhrzeitformat einstellen	38
20.2.4	Zeitzone und Sommerzeit	38
20.3	Displayhelligkeit	38
20.4	Sprache	39
20.5	Werkseinstellung	40
20.6	Systeminfo	40
20.7	SW-Update	40
20.8	Ersteinrichtung	41
20.9	Datenschutz	41
21	Reinigen	41
22	Fehler beseitigen	42
23	Technische Daten / Herstellerhinweise	44
24	Entsorgungshinweise	46

2 Sicherheitshinweise

2.1 Verwendete Zeichen und Symbole



Kennzeichnet einen Sicherheitshinweis, der bei Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann. Beachten Sie die folgenden Signalwörter:

GEFAHR - Schwere Verletzungen mit Todesfolge

WARNUNG - Schwere Verletzungen, eventuell mit Todesfolge

ACHTUNG - Verletzungen



Kennzeichnet einen Hinweis, den Sie zur Vermeidung von Gerätedefekten, Datenverlusten/-missbrauch oder ungewolltem Betrieb unbedingt beachten sollten. Des Weiteren beschreibt er weitere Funktionen zu Ihrem Gerät.



Warnung vor elektrischer Spannung. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden. Öffnen Sie niemals das Gerät.



Benutzung in Innenräumen - Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.



Schutzklasse II - Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte die durchgehende doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.



Ihr Gerät trägt das CE-Zeichen und erfüllt alle erforderlichen EU-Normen.



Elektronische Geräte/Batterien gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen - gemäß Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und Rates vom 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte - fachgerecht entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab. Batterien sind vor der Entsorgung des Gerätes zu entnehmen und getrennt vom Gerät zu entsorgen.



Beachten Sie alle Hinweise und Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung. Heben Sie die Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Geben Sie diese Bedienungsanleitung bei Verkauf des Gerätes an den Käufer weiter.



Gleichstromsymbol. Diese Gerät wird mit Gleichstrom betrieben und/oder wandelt Wechselstrom in Gleichstrom.

2.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist für den Empfang und die Wiedergabe von Radiosendungen über DAB+, FM und Internet entwickelt. Des Weiteren können Musikmedien über eine WLAN-Netzwerkverbindung oder über eine Bluetooth-Verbindung von externen Geräten gestreamt werden. Das Gerät darf ausschließlich mit dem mitgelieferten Zubehör (Netzteil, Fernbedienung, Akkus, Kabel, Antenne ...) betrieben werden. Eine anderweitige Verwendung dieser Zubehöreile ist nicht zulässig. Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet. Jegliche anderweitige Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß!

2.3 Die Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung richtet sich an jede Person, die das Gerät aufstellt, bedient, reinigt oder entsorgt.

2.4 Sicherer Umgang mit dem DIGITRADIO 4 IR

Bitte beachten Sie die nachfolgend aufgeführten Hinweise, um Sicherheitsrisiken zu minimieren, Beschädigungen am Gerät zu vermeiden, sowie einen Beitrag zum Umweltschutz zu leisten.

Lesen Sie bitte alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen auf. Befolgen Sie immer alle Warnungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf der Rückseite des Gerätes.



WARNING!

Öffnen Sie niemals das Gerät oder das Netzteil!
Das Berühren Spannung führender Teile ist lebensgefährlich!



Beachten Sie alle nachfolgenden Hinweise zur bestimmungsgemäßen Nutzung des Gerätes und um Geräterdefekten und Personenschäden vorzubeugen.

- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Eine Reparatur darf nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden. Wenden Sie sich an unsere Kundendienststellen.
- Das Gerät darf nur in den dafür angegebenen Umgebungsbedingungen betrieben werden.
- Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus. Ist Wasser in das Gerät gelangt, trennen Sie es vom Stromnetz und verständigen Sie den Service
- Setzen Sie das Gerät nicht Heizquellen aus, die das Gerät zusätzlich zum normalen Gebrauch erwärmen.
- Bei auffälligem Geräterdefekt, Geruchs- oder Rauchentwicklung, erheblichen Fehlfunktionen, Beschädigungen an Gehäuse unverzüglich den Service verständigen.
- Das Gerät darf nur mit der auf dem Typenschild aufgedruckten Netzspannung betrieben werden. Versuchen Sie niemals, das Gerät mit einer anderen Spannung zu betreiben. Benutzen Sie nur das mitgelieferte original Netzteil.

- Da bei diesem Gerät die Trennung vom Stromnetz durch das Ziehen des Steckernetzteils/Netzsteckers erfolgt, ist es unbedingt notwendig, dass dieses/dieser jederzeit leicht zugänglich ist.
- Wenn das Gerät oder das Netzteil Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Swimmingpools oder fließendem/spritzendem Wasser in Betrieb. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages und/oder Gerätedefekten.
- Fremdkörper, z.B. Nadeln, Münzen, etc., dürfen nicht in das Innere des Gerätes fallen. Die Anschlusskontakte nicht mit metallischen Gegenständen oder den Fingern berühren. Die Folge können Kurzschlüsse sein.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt dieses Gerät benutzen.
- Folien und Kleinteile von Kindern fernhalten. Erstickungsgefahr!
- Es ist verboten Umbauten am Gerät vorzunehmen.

Umgang mit Batterien

- Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Dies kann zu ernsthaften Gesundheitsschäden führen. In diesem Fall sofort einen Arzt aufsuchen! Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf.
- Das Gerät nur mit den für dieses Gerät zugelassenen Batterien betreiben.
- Normale Batterien dürfen nicht geladen werden. Batterien dürfen nicht mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, erhitzt oder ins offene Feuer geworfen werden (Explosionsgefahr!).
- Batteriekontakte und Gerätekontakte vor dem Einlegen reinigen.
- Bei falsch eingelegter Batterie besteht Explosionsgefahr!
- Ersetzen Sie Batterien nur durch Batterien des richtigen Typs und der richtigen Modellnummer
- Vorsicht! Batterien keinen extremen Bedingungen aussetzen. Nicht auf Heizkörpern ablegen, nicht direkter Sonnenstrahlung aussetzen!
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Benutzen Sie in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien heraus.

3 Rechtliche Hinweise



Hiermit erklärt TechniSat, dass der Funkanlagentyp DIGITRADIO 4 IR der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://konf.tsat.de/?ID=23600>

Alternativ finden Sie die EU-Konformitätserklärung auch im Downloadbereich Ihres Produktes auf der TechniSat Webseite www.technisat.de.



TechniSat ist nicht für Produktschäden auf Grund von äußeren Einflüssen, Verschleiß oder unsachgemäßer Handhabung, unbefugter Instandsetzung, Modifikationen oder Unfällen haftbar.



Änderungen, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.
Stand 03/23.

Abschrift und Vervielfältigung nur mit Genehmigung des Herausgebers.
Die jeweils aktuelle Version der Bedienungsanleitung erhalten Sie im PDF-Format im Downloadbereich der TechniSat-Webseite unter www.technisat.de.



DIGITRADIO 4 IR und TechniSat sind eingetragene Marken der:

TechniSat Digital GmbH

Julius-Saxler-Straße 3
D-54550 Daun/Eifel
www.technisat.de

Namen der erwähnten Firmen, Institutionen oder Marken sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.

Amazon, Amazon Music Unlimited und alle damit verbundenen Logos sind Marken von Amazon.com, Inc. oder ihrer verbundenen Unternehmen.



In den nachfolgend aufgeführten Ländern darf das Gerät im 5GHz WLAN-Bereich nur in geschlossenen Räumen betrieben werden.

BE	CY	FI	FR	HU	LV	LI
LU	NL	ES	SE	UK	CH	DE



Alle gezeigten Bilder in dieser Bedienungsanleitung dienen der Illustration und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

3.1 Servicehinweise



Dieses Produkt ist qualitätsgeprüft und mit der gesetzlichen Gewährleistungszeit von 24 Monaten ab Kaufdatum versehen. Bitte bewahren Sie den Rechnungsbeleg als Kaufnachweis auf. Bei Gewährleistungsansprüchen wenden Sie sich bitte an den Händler des Produktes.



Für Fragen und Informationen oder wenn es mit diesem Gerät zu einem Problem kommt, ist unsere Technische Hotline:

Mo. - Fr. 8:00 - 18:00 unter Tel.:
03925/9220 1800 erreichbar.



Reparaturaufträge können auch direkt online unter www.technisat.de/reparatur, beauftragt werden.

Für eine eventuell erforderliche Einsendung des Gerätes verwenden Sie bitte ausschließlich folgende Anschrift:

TechniSat Digital GmbH
Service-Center
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt



4 Beschreibung des DIGITRADIO 4 IR

4.1 Der Lieferumfang

Bitte überprüfen sie vor Inbetriebnahme, ob der Lieferumfang vollständig ist:

- 1x DIGITRADIO 4 IR
- 1x Fernbedienung + Batterien
- 1x Bedienungsanleitung

4.2 Die besonderen Eigenschaften des DIGITRADIO 4 IR

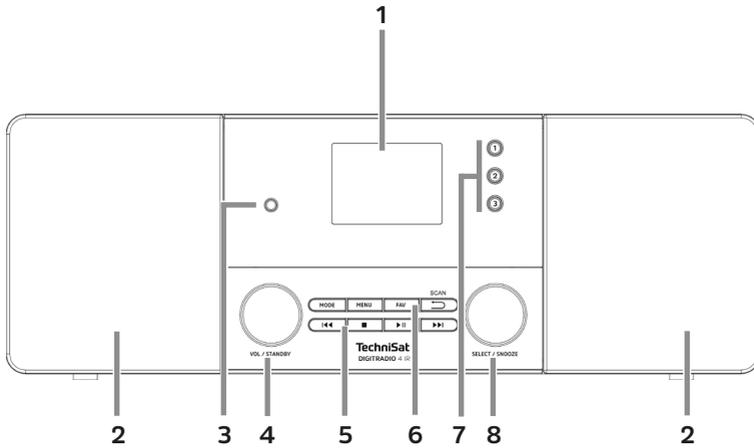
Das DIGITRADIO 4 IR besteht aus einem DAB+/UKW/Internetradio-Empfänger, mit folgend aufgeführten Funktionen:

- Sie können bis zu 30 DAB+/UKW/Internetradio-Sender speichern.
- Das Radio empfängt auf den Frequenzen UKW 87,5–108 MHz (analog) und DAB+ 174,9–239,2 MHz (digital Antenne).
- Internetradio über WLAN-Verbindung.
- Streamingdienst Spotify Connect*, Amazon Music*, CALM RADIO* und Klassik Radio Select*.
- Musikstreaming über eine Bluetooth-Verbindung.
- Wecker und Sleptimer-Funktion.
- Steuerung mit der TechniSat CONNECT-App.
- Aufladefunktion externer Geräte über die USB-Buchse. Beachten Sie hierzu auch Punkt 19.3.

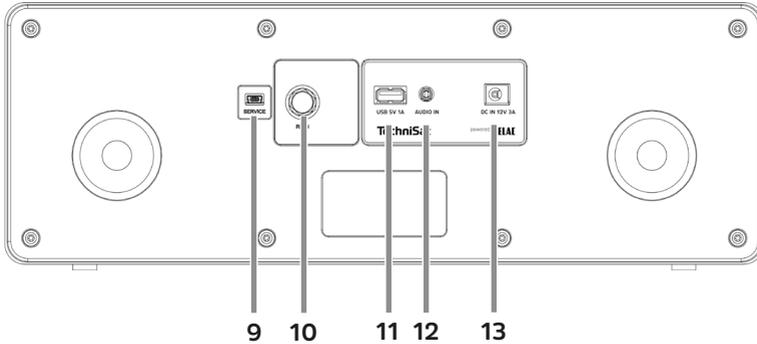
* Je nach Dienst/Abo können zusätzliche Gebühren anfallen bzw. ist ein kostenpflichtiges Abo/Konto Voraussetzung.
Benutzung von Drittdiensteanbietern je nach Verfügbarkeit.

4.3 Abbildungen

4.3.1 Frontansicht



4.3.2 Rückansicht



4.3.3 Beschreibung der Tasten

- 1 **Farb-Display**
- 2 **Stereo-Lautsprecher**
- 3 **Kopfhöreranschluss** (3,5mm Klinke, Stereo)
- 4 **VOL/STANDBY** Drehknopf (Lautstärke, Ein/Aus)
- 5 **Wiedergabetasten:**
Vorheriger Titel ◀◀
Stopp ■
Wiedergabe/Pause ◻◻
Nächster Titel ▶▶
- 6 **Funktionstasten:**
MODE Quellenwahl/Modusumschaltung
MENU Aufruf des Hauptmenüs
FAV Favoritenspeicher
ZURÜCK/SCAN (Auswahl abbrechen, Menü verlassen/zurück, Sendersuche)
- 7 **Direktwahltasten 1...3**
- 8 **SELECT/SNOOZE** Drehknopf (funktioniert auch als INFO-Taste)
- 9 **Service-Anschluss**
- 10 **Antennenanschluss** (F-Buchse, für Teleskopantenne)
- 11 **USB-Anschluss** 5 V, 1 A
- 12 **AUX-In** (3,5mm Klinke, Stereo)
- 13 **Netzteilanschluss/Stromversorgung** DC 12V, 3A

4.3.4 Fernbedienung



5 DIGITRADIO 4 IR zum Betrieb vorbereiten

5.1 Aufstellen des Gerätes

- > Stellen Sie das Gerät auf einen festen, sicheren und horizontalen Untergrund. Sorgen Sie für gute Belüftung.



Hinweise:

- Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Oberflächen wie Teppiche, Decken oder in der Nähe von Gardinen und Wandbehängen auf. Die Lüftungsöffnungen könnten verdeckt werden. Die notwendige Luftzirkulation kann dadurch unterbrochen werden. Dies könnte möglicherweise zu einem Gerätebrand führen.
- Beachten Sie, dass die Gerätefüße u. U. farbige Abdrücke auf bestimmten Möbeloberflächen hinterlassen könnten. Verwenden Sie einen Schutz zwischen Ihren Möbeln und dem Gerät.
- Halten Sie das DIGITRADIO 4 IR von Geräten fern, die starke Magnetfelder erzeugen. Es kann ansonsten zu Empfangsstörungen kommen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.

5.2 Antenne ausrichten

Die Anzahl und Qualität der zu empfangenden Sender hängt von den Empfangsverhältnissen am Aufstellort ab. Mit der Teleskopantenne kann ein ausgezeichneter Empfang erzielt werden.

- > Lösen Sie die **Teleskopantenne** aus ihrer Halterung, richten Sie sie auf und ziehen Sie sie der Länge nach aus.



Hinweis:

- Wichtig ist oft die exakte Ausrichtung der Antenne, insbesondere in den Randgebieten des DAB+ -Empfangs. Im Internet kann man z.B. unter „www.dabplus.de“ die Lage des nächstgelegenen Sendemastes schnell ausfindig machen.
- Starten Sie den ersten Suchlauf an einem Fenster in Richtung des Sendemastes. Bei schlechtem Wetter kann der DAB+ -Empfang nur eingeschränkt möglich sein.
- Fassen Sie die Antenne während der Wiedergabe eines Senders nicht an. Dies kann zu Empfangsbeeinträchtigungen und Tonaussetzern führen.

5.3 Netzteil anschließen

WARNUNG!

Netzstecker nicht mit nassen Händen anfassen, Gefahr eines elektrischen Schlages!

ACHTUNG!

Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann und das Netzteil zu jeder Zeit schnell erreichbar ist, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

Hinweise:

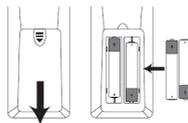
- Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose stecken.
- Verwenden Sie einen geeigneten, leicht zugänglichen Netzanschluss und vermeiden Sie die Verwendung von Mehrfachsteckdosen!
- Bei Störungen oder Rauch- und Geruchsbildung aus dem Gehäuse sofort Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z. B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker.
- > Verbinden Sie den DC-Stecker des Netzteils in die mit **DC-IN** Beschrifteten Buchse (**13**) auf der Rückseite des DIGITRADIO 4 IR.
- > Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.

5.4 Batterien in Fernbedienung einlegen

 Hinweise: Beachten Sie den Punkt „Umgang mit Batterien“ in den Sicherheitshinweisen.

Zum Betrieb der Fernbedienung benötigen Sie 2x alkalische Batterien, Typ Micro, 1,5 V, LR03/AAA. Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polung. Wechseln Sie schwächer werdende Batterien rechtzeitig aus.

- > Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung, indem Sie es in Pfeilrichtung schieben.
- > Legen Sie die Batterien (2x AAA 1,5V) gemäß der im Batteriefach abgebildeten Polung in dieses ein.



- > Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder sorgfältig, so dass die Haltetaschen des Deckels im Gehäuse einrasten.

5.5 Kopfhörer anschließen

ACHTUNG! Gehörschäden!

Hören Sie Musik nicht mit hoher Lautstärke über Kopfhörer. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen. Regeln Sie vor der Verwendung von Kopfhörern die Gerätelautstärke auf minimale Lautstärke.



Verwenden Sie nur Kopfhörer mit 3,5 Millimeter Stereo-Klinkenstecker.

- > Stecken Sie den Stecker des Kopfhörers in die **Kopfhörerbuchse (3)** des DIGITRADIO 4 IR. Die Klangwiedergabe erfolgt jetzt ausschließlich über den Kopfhörer, die Lautsprecher sind stumm geschaltet.
- > Wenn Sie wieder über die Lautsprecher hören möchten, ziehen Sie den Stecker des Kopfhörers aus der Kopfhörerbuchse des Gerätes.

6 Allgemeine Geräte- Funktionen

Sie können Einstellungen und Funktionen sowohl mit den Tasten am Gerät, wie auch mit der Fernbedienung vornehmen. Die Beschreibung der Bedienung in dieser Bedienungsanleitung erfolgt mit den Tasten der Fernbedienung.

6.1 Gerät mit der Fernbedienung bedienen

Mit der Infrarot-Fernbedienung können Sie die wichtigsten Funktionen des Gerätes bequem vom Sitzplatz aus bedienen. Bei der Bedienung des Gerätes mit der Fernbedienung beachten Sie bitte folgende Punkte:

- > Die Fernbedienung auf den **IR-Empfänger (3)** an der Gerätefront richten.
- > Es muss Sichtverbindung zwischen Fernbedienung und dem IR-Empfänger gewährleistet sein.
- > Nimmt die Reichweite der Fernbedienung ab, sollten die Batterien gegen neue ausgewechselt werden.



Die maximale Reichweite beträgt ungefähr 5 Meter frontal vor dem Gerät.

6.2 Gerät einschalten

- > Durch Drücken des **VOL/STANDBY** Drehknopfes (**4**) am Gerät bzw.  **Ein/Standby (26)** auf der Fernbedienung, können Sie das Gerät einschalten bzw. wieder in Standby schalten.



Nach dem erstmaligen Einschalten müssen Sie zuerst den Erstinstallationsassistenten konfigurieren. Näheres hierzu finden Sie unter Kapitel „8 Ersteinrichtung“ auf Seite 19.

6.3 Gerät ausschalten

- > Durch Drücken des **VOL/STANDBY** Drehknopfes (**4**) am Gerät bzw.  **Ein/Standby (26)** auf der Fernbedienung, können Sie das Gerät in Standby schalten. Datum und Uhrzeit erscheint im Display.

6.4 Quellenwahl

- > Drücken Sie die Taste **MODE** mehrmals, bis die gewünschte Quelle im Display angezeigt wird.

6.5 Lautstärke einstellen

- > Stellen Sie die Lautstärke mit den Tasten **VOL +/-** der Fernbedienung oder durch drehen des **VOL/STANDBY** Drehreglers am Gerät ein.
 - Im Uhrzeigersinn drehen – lauter
 - Gegen den Uhrzeigersinn drehen – leiser.

Die eingestellte Lautstärke wird im Display anhand eines Balkendiagrammes gezeigt. Beachten Sie auch Punkt 5.5 zum Betrieb mit angeschlossenen Kopfhörern.



Wird die Lautstärke komplett heruntergeregelt oder mit der Taste **MUTE (14)** stummgeschaltet, schaltet das Gerät nach ca. 15 Minuten in den Standby-Modus.

6.6 Stummschaltung

- > Sie können die Lautstärke mit einem Tastendruck auf die Taste **MUTE (14)** stummschalten.



Dieser Modus wird in der Statusleiste durch ein entsprechendes Icon signalisiert.

- > Ein erneutes Drücken der Taste **MUTE** schaltet die Lautstärke wieder ein.

6.7 Display

Aktuelle Quelle

DAB+

11:39

Uhrzeit

Sendername,
Titel, Interpret,
Zusatzinfos,
Menü, Listen

Deutschlandfunk



Deutschlandfunk
- Alles was zählt



Statusleiste mit
Empfangsstärke
WLAN und
DAB+/FM,
aktive Wecker,
Stereo/Mono
usw.



Je nach gewählter Funktion/Quelle, kann die dargestellte Displayanzeige abweichen. Beachten Sie die Hinweise auf dem Display.

- > Die auf dem Display dargestellten Zusatzinfos wie Titel, Interpreten oder Sendefrequenz können je nach Quelle/Sender mit der Taste **INFO** angepasst

und durchgeschaltet werden.

6.7.1 Displayanzeigen aufrufen

- > Durch mehrmaliges Drücken der Taste **INFO (37)**, während Sie eine Quelle wiedergeben, können Sie einige Zusatzinformationen einblenden und durchschalten.

6.7.2 Slideshow

Einige DAB+ oder Internetradio Sender übertragen Zusätzliche Informationen wie z. B. Albumcover des Aktuellen Titels, Werbung oder Wetterdaten. Die Größe dieses „Slideshow“- Fensters kann mit der Taste **OK** auf der Fernbedienung, der Taste **Select/Snooze** am Gerät oder im Menü unter **[Displayeinst.] > [Bildgröße]** eingestellt werden.

7 Menübedienung

Die Menü-Navigation erfolgt hauptsächlich mit den Tasten **MENU**, **▲/▼**, **ZURÜCK** und **OK** der Fernbedienung bzw. **MENU**, **BACK** und dem **SELECT/SNOOZE** Drehknopf am Gerät.

Das Gerätemenü (Hauptmenü) ist aufgeteilt in das jeweilige **Untermenü** der aktuell gewählten Quelle und dem **Systemeinstellungen**. Drücken Sie die Taste **MENU**, um das Hauptmenü zu öffnen.

Mit den Tasten **▲/▼** der Fernbedienung bzw. durch drehen des **SELECT/SNOOZE** Drehknopf am Gerät, kann durch die Einstellungen und Optionen navigiert werden. Drücken Sie die Taste **OK** der Fernbedienung oder den **SELECT/SNOOZE** Drehknopf am Gerät, um eine Auswahl zu treffen bzw. eine Funktion zu aktivieren.

Ein „*“ Markiert die aktuelle Auswahl.

- > Durch Drücken der Taste **BACK (24)** gelangen Sie einen Schritt zurück.



Menü schließen: Taste **MENU** oder **BACK** mehrmals drücken (je nachdem, in welchem Untermenü Sie sich befinden), bis die aktuelle Wiedergabequelle wieder angezeigt wird.



Einstellungen werden erst durch Drücken der Taste **OK** gespeichert. Wird stattdessen die Taste **BACK** gedrückt, werden die Einstellungen nicht übernommen und gespeichert (die Taste **MENU** übernimmt hier auch die Funktion einer "Zurück"-Taste und das Menü wird verlassen).



Funktionen und zu drückende Tasten werden in dieser Bedienungsanleitung in **fett** dargestellt. Displayanzeigen in **[eckigen Klammern]**.



Einige Textdarstellungen (z. B. Menüeinträge, Senderinformationen) sind eventuell für die Anzeige im Display zu lang. Diese werden dann nach kurzer Zeit als Lauftext dargestellt.

7.1 Hinweis zur Bedienung am Gerät

Sowohl der **VOL/STANDBY** Drehregler als auch der **SELECT/SNOOZE** Drehregler können gedreht und gedrückt werden.

Drücken des **VOL/STANDBY** Drehreglers: Gerät Ein-/Ausschalten

Drehen des **VOL/STANDBY** Drehreglers: Lautstärke einstellen

Drücken des **SELECT/SNOOZE** Drehreglers: Auswahl / OK /Schlummern

Drehen des **SELECT/SNOOZE** Drehreglers: P+/- bzw. ▲ /▼.

8 Ersteinrichtung

Nach dem erstmaligen Einschalten des DIGITRADIO 4 IR müssen Sie zunächst die Bediensprache wählen und können anschließend den **Ersteinrichtungsassistent** starten.



Alle Einstellungen können auch zu einem späteren Zeitpunkt jederzeit über das Menü geändert werden.

- > Wählen Sie mit ▲ / ▼ die **Bediensprache** und bestätigen Sie mit **OK**.
- > Um den **Ersteinrichtungsassistent** zu starten, wählen Sie mit ▲ / ▼ der Fernbedienung das Feld **[JA]** und drücken Sie die Taste **OK**.
- > Im nächsten Schritt können Sie das **Uhrzeitformat** wählen. Wählen Sie die gewünschte Einstellung **[12]** oder **[24]** und drücken Sie die Taste **OK**, um zum nächsten Schritt zu gelangen.
- > Hier kann gewählt werden, über welche Quelle (DAB+, FM oder Internet) das DIGITRADIO 4 IR die Uhrzeit und das Datum bezieht und aktualisiert.



Haben Sie **Update von Internet** gewählt, müssen Sie im nächsten Schritt noch die Zeitzone wählen, damit die Uhrzeit korrekt dargestellt wird. Legen Sie anschließend fest, ob zum Zeitpunkt der Einstellung die Sommerzeit oder die Winterzeit aktuell ist.

- > Im nächste Schritt können Sie festlegen, ob die USB-Ladefunktion aktiviert werden soll. Hiermit kann z. B. ein angeschlossenes Smartphone aufgeladen werden. Allerdings erhöht sich dadurch auch der Stromverbrauch. Wählen Sie **[Ja]** oder **[Nein]** und drücken Sie die Taste **OK**, um zur nächsten Einstellung zu gelangen.
- > Jetzt können Sie festlegen, ob das DIGITRADIO 4 IR auch im Standby mit dem Internet verbunden bleiben soll. Dies kann z. B. für die App-Steuerung (TechniSat-Connect-App) von Vorteil sein. Jedoch erhöht sich dadurch auch hier der Stromverbrauch im Standby-Modus. Wählen Sie **[Ja]** oder **[Nein]** und drücken Sie die Taste **OK**, um zur nächsten Einstellung zu gelangen.

- > Anschließend startet die **WLAN-Netzwerksuche** und Sie können eine Internetverbindung einrichten. Wählen Sie das Ihnen bekannte WLAN-Netz mit den Tasten **▲ / ▼** und **OK** aus, und geben Sie das entsprechende Passwort über die eingeblendete Tastatur ein (**ohne WPS verbinden**). Wählen Sie anschließend das Feld **OK** und drücken Sie die Taste **OK**. War das Passwort korrekt, wird nun eine Verbindung zu diesem Netzwerk hergestellt.

Ob eine Verbindung besteht, erkennen Sie am WLAN-Signalbalken  in der Statusleiste des Displays. Um die Eingabe abzubrechen, wählen Sie das Feld **ABBR.** und drücken Sie die Taste **OK**. Haben Sie sich vertippt, können Sie den zuletzt eingegebenen Buchstaben durch Wählen des Feldes **ENTF** löschen.



Während die virtuelle Tastatur im Display dargestellt wird, können Sie mit **▲ / ▼** der Fernbedienung navigieren. Die Tasten **▲ / ▼** bewegen die Markierung auf- und abwärts, die Tasten **◀ / ▶** bewegen die Markierung nach rechts und links.

- > War das Passwort korrekt, erscheint **[Verbunden]** im Display.
- > Bestätigen Sie nach Abschluss der Netzwerkkonfiguration den Hinweis, das die **Ersteinrichtung abgeschlossen** ist, durch Drücken der Taste **OK**.
- > Anschließend kann eine Wiedergabequelle mit den Tasten **▲ / ▼** und **OK** gewählt werden.

9 Internet-Radio und Podcasts

Das DIGITRADIO 4 IR ist mit einem Internet-Radio Empfänger ausgestattet. Um Internet-Radio Stationen/Sender/Podcasts empfangen zu können, benötigen Sie einen WLAN-Router mit Internet-Zugang.

- > Drücken Sie die Taste **MODE** so oft, bis **[Internet Radio]** bzw. **[Podcast]** im Display angezeigt wird.



Starten Sie zum ersten Mal den Internet-Radio Betrieb, ohne dass bei der Ersteinrichtung eine WLAN-Verbindung konfiguriert wurde, müssen Sie zuerst eine WLAN-Verbindung einrichten. Näheres hierzu im Kapitel „20.1 Interneteinstellungen“ auf Seite 35.

9.1 Senderliste

- > Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie **[Senderliste]** bzw. **[Podcast-Liste]**. Drücken Sie die Taste **OK**.



Unter Senderliste werden alle Internet-Radiostationen in verschiedenen Kategorien unterteilt angezeigt.

- > Wählen Sie anhand einer Kategorie/Land/Genre einen Sender und drücken Sie die Taste **OK**.



Um Zusätzliche Informationen zum aktuell wiedergegebenen Sender zu erhalten, drücken Sie mehrmals die Taste **INFO** (Punkt 6.7.1).

9.2 Internetradio-Sender zu den Favoriten hinzufügen

Der Favoritenspeicher kann bis zu 30 Stationen speichern.

Die gespeicherten Sender bleiben auch nach einem Stromausfall erhalten.

- > Den gewünschten Sender einstellen.
- > Drücken Sie eine der Zifferntasten **0 ... 9** auf der Fernbedienung und halten Sie diese gedrückt, bis **[Favorit x gespeichert.]** im Display erscheint. Die Zifferntaste 0 ist hierbei der Favoritenspeicherplatz 10.
- > Zum Speichern weiterer Sender wiederholen Sie den Vorgang.

Alternativ und für die Speicherplätze 11 ... 30:

- > Halten Sie die Taste **FAV** gedrückt, wählen Sie mit den Tasten **▲/▼** einen Favoritenspeicherplatz **1...30** und drücken Sie die Taste **OK**.

9.3 Anwählen eines Favoriten-Senders

- > Die gewünschte Zifferntaste **0 ... 9** kurz drücken. Haben Sie keinen Sender auf den gewählten Programmplatz gespeichert, erscheint **[Favorit leer]**.

Alternativ:

- > Drücken Sie kurz die Taste **FAV**, wählen Sie mit den Tasten **▲/▼** einen Favoritenspeicherplatz **1...30** und drücken Sie die Taste **OK**.

9.4 Löschen einer Programmplatz-Speicherung

- > Speichern Sie einfach einen neuen Sender auf den jeweiligen Programmplatz.

10 Spotify Connect

- > Drücken Sie die Taste **MODE** so oft, bis **[Spotify Connect]** im Display angezeigt wird.



Für Spotify Connect wird ein aktiver Internetzugang benötigt. Starten Sie zum ersten Mal Spotify Connect, ohne dass bei der Ersteinrichtung eine WLAN-Verbindung konfiguriert wurde, müssen Sie zuerst eine WLAN-Verbindung einrichten. Näheres hierzu im Kapitel „20.1 Interneteinstellungen“ auf Seite 35.

- > Verwende dein Smartphone, Tablet oder deinen Computer als Fernbedienung für Spotify.
Auf spotify.com/connect erfährst du mehr.



Die Spotify Software unterliegt dritt-Anbieter Lizenzen, die Sie hier finden:
<http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

11 Amazon Music

- > Drücken Sie die Taste **MODE** so oft, bis **[Amazon Music]** im Display angezeigt wird.



Für Amazon Music wird ein aktiver Internetzugang benötigt. Starten Sie zum ersten Mal Amazon Music, ohne dass bei der Ersteinrichtung eine WLAN-Verbindung konfiguriert wurde, müssen Sie zuerst eine WLAN-Verbindung einrichten. Näheres hierzu im Kapitel „20.1 Interneteinstellungen“ auf Seite 35.



Sie benötigen ein Amazon Music Prime Abonnement (enthalten in Amazon Prime) oder ein Amazon Music Unlimited Abonnement, um Amazon Music nutzen zu können. Weitere Informationen zu Amazon Prime, Amazon Music Prime oder Amazon Music Unlimited, sowie eventuell anfallende Zusatzkosten, finden Sie unter:

<https://www.amazon.de/amazonprime> und <https://www.amazon.de/music/>.

Des Weiteren müssen Sie die TechniSat CONNECT App auf Ihrem Smartphone oder Tablet installiert haben (Kostenlos in den jeweiligen App-Stores erhältlich).

- > Öffnen Sie die TechniSat CONNECT App und dort die Funktion **Control**.
- > Wählen Sie unter dem Reiter **QUELLE > Amazon Music** aus.
- > Tippen Sie auf den Reiter **DURCHSUCHEN**. Hier können Sie sich nun mit Ihrem Amazon Prime Konto einloggen.

12 CALM RADIO

- > Drücken Sie die Taste **MODE** so oft, bis **[CALM RADIO]** im Display angezeigt wird.



Für CALM RADIO wird ein aktiver Internetzugang benötigt. Starten Sie zum ersten Mal CALM RADIO, ohne dass bei der Ersteinrichtung eine WLAN-Verbindung konfiguriert wurde, müssen Sie zuerst eine WLAN-Verbindung einrichten. Näheres hierzu im Kapitel „20.1 Interneteinstellungen“ auf Seite 35.



Sie benötigen ein CALM RADIO Konto, um diese Funktion nutzen zu können. Näheres zur Funktionsweise finden Sie unter <https://www.calmradio.com>.

- > Wählen Sie **Login** und drücken Sie die Taste **OK**. Anschließend müssen Sie den Benutzernamen und das Passwort Ihres Calm-Kontos eingeben.
- > Anschließend können Sie aus verschiedenen Kategorien einen Musiktitel auswählen und mit **OK** wiedergeben.

13 Klassik Radio Select

- > Drücken Sie die Taste **MODE** so oft, bis **[Klassik Radio Select]** im Display angezeigt wird.



Für Klassik Radio Select wird ein aktiver Internetzugang benötigt. Starten Sie zum ersten Mal Klassik Radio Select, ohne dass bei der Ersteinrichtung eine WLAN-Verbindung konfiguriert wurde, müssen Sie zuerst eine WLAN-Verbindung einrichten. Näheres hierzu im Kapitel „20.1 Internet Einstellungen“ auf Seite 35.



Sie benötigen ein Klassik Radio Select Konto, um diese Funktion nutzen zu können. Näheres zur Funktionsweise finden Sie unter <https://www.klassikradio.de/select>.

- > Geben Sie den Benutzernamen (E-Mail) und das Passwort Ihres Klassik Radio Select Kontos ein.
- > Anschließend können Sie aus verschiedenen Kategorien einen Musiktitel auswählen und mit **OK** wiedergeben. Optional können Sie auch unter <https://play.klassikradio.de/> Musik und Playlisten erstellen/verwalten.

14 Musik abspielen (USB Medien)

Sie haben die Möglichkeit Audiodateien, die sich auf einem USB-Datenträger befinden, über das DIGITRADIO 4 IR abzuspielen.



Allgemeine Hinweise zur Nutzung von USB-Medien

- Das Gerät unterstützt nicht den Anschluss von USB-Medien (Hubs ...) über USB-Verlängerungskabel.
 - Nicht zum direktem Anschluss an PCs geeignet!
 - Das Gerät unterstützt USB-Medien bis 2TB, die im FAT16 oder FAT32 Dateiformat formatiert sind. Die maximale Dateigröße einer Mediendatei beträgt max. 4GB.
 - Es können nur Musikdateien des Typs .mp3 wiedergegeben werden.
 - Die Anzeige der Ordner ist abhängig von der Struktur auf Ihrem USB-Medium. Achten Sie daher auf die Angaben im Display.
 - Wenn kein Speichermedium angeschlossen ist oder nicht gelesen werden kann, erscheint die Anzeige [Kein USB Gerät] im Display.
 - Wenn keine Wiedergabe erfolgt, schaltet das DIGITRADIO 4 IR nach 15 Minuten in Standby.
-
- > Stecken Sie den USB-Datenträger in den USB-Anschluss (**11**) auf der Rückseite des DIGITRADIO 4 IR.
 - > Wechseln Sie durch Drücken der Taste **MODE** in den **USB**-Modus.
 - > Im Display wird **[USB]** angezeigt.

- > Die MP3/Audio-Dateien werden eingelesen und im Display in Form von Gesamtanzahl der **Ordner [F]** und **Titel [T]** angezeigt. Warten Sie mit der Bedienung, bis der Inhalt komplett eingelesen wurde, um sicherzustellen, dass alle benötigten Informationen vom Speichermedium gelesen wurden. Die Wiedergabe startet anschließend automatisch.

14.1 USB Wiedergabe steuern

- > Durch Drücken der Taste **Wiedergabe/Pause**  können Sie die Wiedergabe pausieren (im Display blinkt die Spielzeit), bzw. durch erneutes Drücken weiter fortsetzen.
- > Mit der Taste **Stopp**  stoppen Sie die Wiedergabe. Im Display erscheint die Gesamtzahl der Titel.

14.2 Titel einstellen

- > Ordner können Sie mit den Tasten **F-** oder **F+** auf der Fernbedienung auswählen.
- > Mit Hilfe der Tasten **Vorheriger Titel**  oder **Nächster Titel**  springen Sie zum jeweils nächsten bzw. vorherigen Titel.

Das Display zeigt die jeweils eingestellte Ordner **[F]** und Titel **[T]** -Nummer.

14.3 Schneller Suchlauf

Sie können im laufenden Titel einen schnellen Suchlauf vorwärts oder rückwärts durchführen, um eine bestimmte Stelle zu suchen.

- > Halten Sie die Tasten **Vorheriger Titel**  oder **Nächster Titel**  gedrückt, um einen schnellen Vor- bzw. Rücklauf innerhalb des Titels für die Dauer des Gedrückthalts durchzuführen.

14.4 Wiederholen Funktion

Sie können auswählen, ob Sie einen Titel, den ganzen Ordner/Album oder alle Stücke wiederholen möchten.

- > Drücken Sie hierzu mehrmals die Taste **Wiederholung** . Der angewählte Modus wird im Display angezeigt:

Wiederholen Titel	Der aktuelle Titel wird wiederholt.
Wiederholen Album	Das aktuelle Album/Ordner wird wiederholt.
Wiederholen Alles	Der komplette Inhalt wird wiederholt.
Wiederholen aus	Wiederholung ausgeschaltet.



Zusätzlich wird der aktuelle Modus anhand eines Wiederholung-Icons in der Statusleiste angezeigt.

14.5 Zufällige Wiedergabe

Mit dem Zufallsgenerator können Sie die Titel in einer beliebig gemischten Reihenfolge abspielen.

- > Drücken Sie bei laufender Wiedergabe die Taste **SHUFFLE** , im Display erscheint **[Zufall an]**.
- > Um die Funktion wieder Auszuschalten, drücken Sie die Taste **SHUFFLE** erneut. Im Display erscheint **[Zufall aus]**.



Zusätzlich wird bei aktiver Zufalls-Wiedergabe dies anhand eines Shuffle-Icons in der Statusleiste angezeigt.

15 DAB+ Radio

15.1 Was ist DAB+

DAB+ ist ein neues digitales Format, durch welches Sie kristallklaren Sound ohne Rauschen hören können. Anders als bei herkömmlichen Analogradiosendern werden bei DAB+ mehrere Sender auf ein und derselben Frequenz ausgestrahlt. Dies nennt man Ensemble oder Multiplex. Ein Ensemble setzt sich aus der Radiostation sowie mehreren Servicekomponenten oder Datendiensten zusammen, welche individuell von den Radiostationen gesendet werden. Infos z. B. unter www.dabplus.de oder www.dabplus.ch.

15.2 DAB+ Radioempfang einschalten

- > Drücken Sie die Taste **MODE** so oft, bis **[DAB+ Radio]** im Display angezeigt wird.



Wird DAB+ zum ersten Mal gestartet, wird ein kompletter Sendersuchlauf durchgeführt. Anschließend wird die Senderliste angezeigt (siehe Punkt 15.4).

15.3 Suchlauf durchführen

Der automatische Suchlauf scannt alle DAB Band III - Kanäle und findet somit alle Sender, die im Empfangsgebiet ausgestrahlt werden.



Nach Beendigung des Suchlaufes wird der erste Sender in alphanumerischer Reihenfolge wiedergegeben.

- > Um einen vollständigen Suchlauf durchzuführen, öffnen Sie das Menü durch Drücken der Taste **MENU** und wählen Sie mit den Tasten **▲** / **▼** und **OK** den Menüpunkt **[Suchlaufeinst.] > [Voll. Suchlauf]** an.
- > Alternativ: Drücken Sie die Taste **SCAN** auf der Fernbedienung oder am Gerät (am Gerät die Taste gedrückt halten, bis der Suchlauf startet).
- > Im Display erscheint **[Suchlauf...]**.



Während des Suchlaufs wird ein Fortschrittsbalken und die Anzahl an gefundenen Sendern angezeigt.



Wird keine Station gefunden, prüfen Sie die Antenne und verändern Sie ggf. den Aufstellort (Punkt 5.2).

15.3.1 Manuelle Suche

Dieser Menüpunkt dient der Überprüfung der Empfangskanäle und kann zur Ausrichtung der Antenne dienen. Werden auf einer Frequenz neue Sender gefunden, werden diese nun ebenfalls in die Senderliste übernommen.

- > Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie mit den Tasten **▲/▼** den Eintrag **[Suchlaufeinst.] > [Man. einstellen]** und drücken Sie die Taste **OK**.
- > Wählen Sie mit den Tasten **▲/▼** und **OK** einen Kanal (5A bis 13F). Im Display wird nun dessen Signalstärke angezeigt. Wird auf einem Kanal ein DAB+-Sender empfangen, wird der Ensemblename des Senders angezeigt. Die Antenne kann nun auf maximale Signalstärke ausgerichtet werden.



Sender, deren Signalstärke unterhalb der erforderlichen Mindestsignalstärke liegt (siehe Punkt 15.8), senden kein ausreichendes Signal. Richten Sie die Teleskopantenne ggf. wie unter Punkt 5.2 beschrieben aus.

15.4 Senderliste wählen

- > Durch drücken der Tasten **P+/▲** oder **P-/▼** kann zwischen den verfügbaren Sendern umgeschaltet werden.

Alternativ:

- > Öffnen Sie das Menü und wählen Sie mit den Tasten **▲/▼** den Menüpunkt **[Senderliste]** und Drücken Sie die Taste **OK**.



Je nach Einstellung unter **MENU > [Suchlaufeinst.] > [Senderwechsel]**, muss in der Senderliste anschließend die Taste **OK** zur Wiedergabe des gewählten Senders gedrückt werden (Option: Senderwechsel > **Liste**) oder der Sender wird automatisch Wiedergegeben (Option: Senderwechsel > **Kanal**).

15.5 DAB+ -Sender speichern

Der Favoritenspeicher kann bis zu 30 DAB+ Sender speichern.

Die gespeicherten Sender bleiben auch nach einem Stromausfall erhalten.

- > Den gewünschten Sender wiedergeben.
- > Drücken Sie eine der Zifferntasten **0 ... 9** auf der Fernbedienung und halten Sie diese gedrückt, bis **[Favorit x gespeichert.]** im Display erscheint. Die Zifferntaste 0 ist hierbei der Favoritenspeicherplatz 10.
- > Speichern weiterer Sender: Vorgang wiederholen.

Alternativ und für die Speicherplätze 11 ... 30:

- > Halten Sie die Taste **FAV** gedrückt, wählen Sie mit den Tasten **▲/▼** einen Favoritenspeicherplatz **1...30** und drücken Sie die Taste **OK**.

15.6 Anwählen der programmierten Stationen

- > Die gewünschte Zifferntaste **0 ... 9** kurz drücken. Haben Sie keinen Sender auf den gewählten Programmplatz gespeichert, erscheint **[Favorit leer]**.

Alternativ:

- > Drücken Sie kurz die Taste **FAV**, wählen Sie mit den Tasten **▲/▼** einen Favoritenspeicherplatz **1...30** und drücken Sie die Taste **OK**.

15.7 Löschen einer Programmplatz-Speicherung

- > Neuen Sender auf jeweiligen Programmplatz speichern.

15.8 Signalstärke

- > Drücken Sie mehrmals die Taste **INFO**. Die Signalstärke wird dargestellt.
- > Die Aussteuerung des Signalstärkebalken zeigt den aktuellen Pegel:



Sender, deren Pegel unterhalb der erforderlichen Mindestsignalstärke liegt, senden kein ausreichendes Signal. Richten Sie die Antenne ggf. wie unter Punkt 5.2 beschrieben aus.



Mehrfaches Drücken der **INFO**-Taste schaltet durch verschiedene Informationen, wie z.B. Programmtyp, Multiplexname, Frequenz, Signalfehlerrate, Datenbitrate, Programmformat, Datum.

15.9 Dynamic Label Plus

Falls vom Programmanbieter unterstützt, erlaubt der Dynamic Label Plus Dienst beispielsweise den Namen der aktuellen Sendung oder den Titel und Interpreten zusätzlich einzublenden.

15.10 DRC einstellen

Die Kompressionsrate gleicht Dynamikschwankungen und damit einhergehende Lautstärkevariationen aus.

- > Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie mit den Tasten **▲/▼** den Eintrag **[Toneinstellungen] > [DRC]**.
- > Drücken Sie die Taste **OK**.

- > Wählen Sie mit ▲ /▼ die Kompressionsrate:
 - DRC hoch** - Hohe Kompression
 - DRC tief** - Niedrige Kompression
 - DRC aus** - Kompression abgeschaltet.
- > Bestätigen Sie durch Drücken der Taste **OK**.

15.11 Inaktive Stationen löschen

- > Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie mit den Tasten ▲ /▼ den Eintrag **[Suchlaufeinst.] > [Inaktive Sender entf.]**.
- > Drücken Sie die Taste **OK**.

Es erfolgt die Abfrage **[Löschen]**, ob die inaktiven Sender gelöscht werden sollen.

- > Wählen Sie mit ▲ /▼ den Eintrag **[Ja]** und bestätigen Sie durch Drücken der Taste **OK**.

16 UKW-Radio

16.1 UKW-Radiobetrieb einschalten

- > Drücken Sie die Taste **MODE** so oft, bis **[FM-Radio]** im Display angezeigt wird.



Beim erstmaligen Einschalten ist die Frequenz 87,5 MHz eingestellt.



Haben Sie bereits einen Sender eingestellt oder gespeichert, spielt das Radio den zuletzt eingestellten Sender.



Bei RDS-Sendern erscheint der Sendername.

Um den Empfang zu verbessern, richten Sie die Antenne aus.

16.2 UKW-Empfang mit RDS-Informationen

RDS ist ein Verfahren zur Übertragung von zusätzlichen Informationen über UKW-Sender. Sendeanstalten mit RDS senden z.B. ihren Sendernamen oder den Programmtyp. Dieser wird im Display angezeigt.

- > Das Gerät kann die RDS-Informationen:

- RT** (Radiotext),
- PS** (Sendername),
- PTY** (Programmtyp)

darstellen.

16.3 Automatischer Suchlauf

- > Halten Sie die Tasten **P+ /▲** oder **P- /▼** länger gedrückt (2 bis 3 Sek.), um automatisch den nächsten Sender mit ausreichendem Signal zu suchen.
- > Alternativ können Sie auch die Taste **OK** oder **SCAN** drücken (am Gerät die Taste gedrückt halten, bis der Suchlauf startet).



Wird ein UKW-Sender mit ausreichend starkem Signal gefunden, stoppt der Suchlauf und der Sender wird wiedergegeben. Wird ein RDS-Sender empfangen erscheint der Sendername und ggf. der Radiotext.



Für die Einstellung schwächerer Sender benutzen Sie bitte die manuelle Sendersuche.

16.4 Sendefrequenz manuell einstellen

- > Drücken Sie mehrmals kurz die Tasten **P+ / ▲** oder **P- / ▼**, um den gewünschten Sender, bzw. die Frequenz einzustellen.



Das Display zeigt die Frequenz in Schritten von 0,05 MHz an.

16.5 Suchlauf-Einstellung

In diesem Menüpunkt kann die Empfindlichkeit des Suchlaufs eingestellt werden.

- > Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie mit den Tasten **▲ / ▼** den Eintrag **[Suchlaufeinst.]** und Drücken Sie die Taste **OK**.
- > Wählen Sie aus, ob der Suchlauf nur bei starken Sendern **[Nur starke Sender?]** stoppen soll (**[Ja]**) oder bei allen Sendern (auch bei schwachen Sendern **> [Nein]**).



Bei der Einstellung **[Nein]** stoppt der automatische Suchlauf bei jedem verfügbaren Sender. Das kann dazu führen, dass schwache Sender mit einem Rauschen wiedergegeben werden.

16.6 Audio-Einstellungen

- > Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie mit den Tasten **▲ / ▼** den Eintrag **[Toneinstellungen] > [Audioausgabe]** und drücken Sie die Taste **OK**.
- > Wählen Sie mit **▲ / ▼** den Eintrag **[Stereo möglich]** oder **[Nur Mono]**, um die Wiedergabe in Stereo oder nur in Mono-Ton bei schwachem FM-Empfang wiederzugeben.
- > Bestätigen Sie durch Drücken der Taste **OK**.

16.7 UKW-Sender speichern

Der Favoritenspeicher kann bis zu 30 UKW-Sender speichern.

Die gespeicherten Sender bleiben auch nach einem Stromausfall erhalten.

- > Den gewünschten Sender einstellen.
- > Drücken Sie eine der Zifferntasten **0 ... 9** auf der Fernbedienung und halten Sie diese gedrückt, bis **[Favorit x gespeichert.]** im Display erscheint.
- > Speichern weiterer Sender: Vorgang wiederholen.

Alternativ:

- > Halten Sie die Taste **FAV** gedrückt, wählen Sie mit den Tasten **▲ / ▼** einen Favoritenspeicherplatz **1...30** und drücken Sie die Taste **OK**.

16.8 Anwählen der programmierten Stationen

- > Die gewünschte Zifferntaste **0 ... 9** kurz drücken. Haben Sie keinen Sender auf den gewählten Programmplatz gespeichert, erscheint **[Favorit leer]**.

Alternativ:

- > Drücken Sie kurz die Taste **FAV**, wählen Sie mit den Tasten **▲/▼** einen Favoritenspeicherplatz **1...30** und drücken Sie die Taste **OK**.

16.9 Löschen einer Programmplatz-Speicherung

- > Neuen Sender auf jeweiligen Programmplatz speichern.

17 Bluetooth Audiostreaming

Im Bluetooth-Modus können Sie Musik von einem verbundenen Smartphone oder Tablet über die Lautsprecher des DIGITRADIO 4 IR wiedergeben. Hierzu müssen zuerst beide Geräte miteinander „gekoppelt“ werden.

17.1 Bluetooth-Modus aktivieren

- > Wechseln Sie durch Drücken der Taste **MODE** in den Bluetooth-Modus.
- > Im Display wird **[Bluetooth Audio]** angezeigt.



Beim erstmaligen Einschalten muss zuerst ein externes Gerät (Smartphone/ Tablet) gekoppelt werden.



Wurde bereits ein externes Gerät gekoppelt, welches sich in Reichweite befindet, wird die Verbindung automatisch hergestellt. Je nach verbundenem Gerät, startet die Musikwiedergabe eventuell automatisch.

17.2 Externes Gerät Koppeln

- > Starten Sie den Bluetooth-Modus, wie unter Punkt 17.1 beschrieben.
 - > Im Display erscheint **[Bluetooth]** und **[Bitte koppeln]**.
 - > Starten Sie nun an Ihrem externen Gerät die Suche nach Bluetooth-Geräten in der Nähe. Eventuell müssen Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem externen Gerät erst aktivieren.
-  Wie Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem externen Gerät aktivieren und eine Suche durchführen, entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres externen Gerätes.
-  Während des Koppel-Vorganges sollten sich beide Geräte innerhalb eines Abstandes von 10cm befinden.
- > Wählen Sie an Ihrem Musik-Player die Liste mit gefundenen Bluetooth-Geräten.
 - > Suchen Sie in der Liste den Eintrag **DIGITRADIO 4 IR** und wählen Sie diesen aus. Sollten Sie zur Eingabe einer PIN aufgefordert werden, geben Sie "0000" (4x Null) ein.

- > Ist die Koppelung erfolgreich, erscheint **[Verbunden]** im Display.

17.3 Musik wiedergeben

- > Wählen Sie an Ihrem Musik-Player einen Musiktitel aus, und geben Sie ihn wieder.
- > Der Ton wird nun über das DIGITRADIO 4 IR wiedergegeben.



Je nach Bluetooth-Protokoll Ihres externen Gerätes, können Sie die Musikwiedergabe über die Wiedergabetasten auf der Fernbedienung oder der Gerätefront steuern.

Wiedergabe/Pause	- Taste	
Nächster Titel	- Taste	
Vorheriger Titel	- 2x Taste	
Titel von Anfang	- Taste	
Lautstärke	- Tasten Lautstärke +/-	



Alternativ können Sie die Wiedergabesteuerung der Musik-App Ihres externen Gerätes verwenden.



Wenn keine Wiedergabe erfolgt bzw. kein Gerät gekoppelt wird, schaltet das DIGITRADIO 4 IR nach ca. 15 Minuten in den Standby-Modus.

17.4 Koppelung aufheben

Um eine aktive Koppelung aufzuheben, wählen Sie im **MENU > [Trennen]** und drücken Sie Taste **OK**. Beachten Sie, dass das zu entkoppelnde Gerät mit dem DIGITRADIO 4 IR verbunden sein muss, wenn Sie es entkoppeln möchten. Anschließend können Sie ein neues Gerät koppeln, wie unter Punkt 17.2 beschrieben.



Alternativ können Sie die Koppelung auch an Ihrem externen Gerät aufheben. Beachten Sie hierbei die Hinweise in der Bedienungsanleitung Ihres externen Gerätes.

18 Audioeingang (AUDIO-IN)

Sie können den Ton eines externen Gerätes über die Lautsprecher des DIGITRADIO 4 IR wiedergeben.

- > Verbinden Sie das externe Gerät mit dem **AUDIO IN**-Anschluss (**12**, 3,5mm Klinke, Stereo) an der Geräterückseite.
- > Wählen Sie mit der Taste **MODE** den Audioeingang. Im Display wird **[AUDIO-IN]** angezeigt.



Die Steuerung erfolgt am externen Gerät. Stellen Sie die Lautstärke nicht zu leise ein, um Störgeräusche zu vermeiden.



Liefert die angeschlossene Audioquelle 15 Minuten lang kein Signal, so schaltet sich das Gerät automatisch in Standby.

19 Weitere Funktionen

19.1 Sleep-Timer

Durch den Sleep-Timer schaltet das DIGITRADIO 4 IR nach der eingestellten Zeit automatisch in den **Standby**.

- > Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie mit den Tasten **▲ / ▼** den Eintrag **[Sleeptimer]**.
- > Drücken Sie die Taste **OK**.
- > Wählen Sie mit **▲ / ▼** einen Zeitraum, nach dem das DIGITRADIO 4 IR ausschalten soll. Sie haben die Wahl zwischen **Aus, 5, 10, 15, 30, 60** und **90** Minuten.
- > Drücken Sie zum Übernehmen der Einstellung die Taste **OK**.
- > Alternativ kann auch die Taste **SLEEP**  genutzt werden. Drücken Sie diese mehrmals, um die Ausschalt-Zeit einzustellen.



Im Display erscheint ein Mond-Symbol mit der noch zur Verfügung stehen Zeit, bis zum ausschalten des DIGITRADIO 4 IR.

19.2 Wecker

Der Wecker schaltet das DIGITRADIO 4 IR zur eingestellten Weckzeit ein. Es können 2 Weckzeiten programmiert werden. Als Beispiel erfolgt die Beschreibung der Programmierung des Wecker 1.

19.2.1 Wecker einrichten



Die Weckfunktion können Sie erst bedienen, wenn die korrekte Uhrzeit eingestellt worden ist. Je nach Konfiguration geschieht das automatisch oder muss manuell eingestellt werden. Die Uhrzeit kann entweder manuell, über DAB+/UKW oder über das Internet aktualisiert werden. Weitere Infos hierzu im Kapitel 20.2.

- > Drücken Sie die Taste **Wecker (32)** auf der Fernbedienung.

Es erscheint die Übersicht der eingestellten Weckzeiten im Display.

- > Wählen Sie mit den Tasten **▲ / ▼** einen der Weckerspeicher, den Sie einstellen möchten und drücken Sie die Taste **OK**.
- > Anschließend können die einzelnen Weckerparameter nacheinander eingestellt werden. Mit der Taste **OK** öffnen Sie einen Weckerparameter und mit den Tasten **▲ / ▼** können Sie ihn ändern.

Wecker

- > Schalten Sie den Wecker **[Ein]** oder **[Aus]**.

Wiederholung (Wdh.)

- > Sie können hier zwischen **Täglich** (jeden Tag in der Woche), **Einmal**, **Wochentage** (Mo. - Fr.) oder **Wochenende** (Sa. u. So.) wählen. Drücken Sie zum Übernehmen der Einstellung die Taste **OK**.

Uhrzeit

- > Hier können Sie die Weckzeit und ggf. das Datum eingeben. Wählen Sie zuerst mit den Tasten **▲ / ▼** die Stunden und drücken Sie zum Übernehmen die Taste **OK**. Es folgt die Eingabe der Minuten. Übernehmen Sie diese ebenfalls mit der Taste **OK**.



Wurde unter **Wiederholung** > **[Einmal]** gewählt, müssen Sie neben der Uhrzeit auch das Datum eingeben.

Quelle

- > Anschließend erfolgt die Eingabe der Quelle. Es stehen **SUMMER**, **Internetradio**, **DAB+** oder **FM** zur Verfügung. Drücken Sie die Taste **OK** zum Übernehmen der Einstellung.

Favorit

Haben Sie **Internetradio**, **DAB+** oder **FM** gewählt, können Sie anschließend angeben, ob Sie mit dem **zuletzt gehörten Sender** geweckt werden wollen, oder mit einem aus Ihrer **Favoritenliste**.

Dauer

- > Geben Sie anschließend die Dauer ein. Übernehmen Sie die Eingabe durch drücken der Taste **OK**.

Lautstärke

- > Zuletzt können Sie die Weckton-Lautstärke mit den Tasten **▲ / ▼** festlegen. Drücken Sie zum Übernehmen die Taste **OK**.

Speichern

- > Drücken Sie die Taste **OK**, um die Weckereinstellung zu speichern.



Bei aktivem Wecker erscheint ein Glockensymbol im Display.

19.2.2 Wecker nach Alarm ausschalten

- > Drücken Sie die Taste **Ein/Standby** auf der Fernbedienung oder **VOL/STANDBY** am Gerät, um den Wecker auszuschalten. Drücken Sie den **SELECT/SNOOZE Drehregler**, um die Schlummer-Funktion zu aktivieren. Je öfter die Taste gedrückt wird, desto länger die Schlummer-Zeit.



Sie können gespeicherte Wecker schnell aktivieren oder deaktivieren, indem Sie in der Weckerübersicht den entsprechenden Wecker markieren und anschließend die Wecker-Taste auf der Fernbedienung gedrückt halten.

19.3 Ladefunktion externer Geräte

Das DIGITRADIO 4 IR verfügt über eine Kabelgebundene Ladefunktion externer Geräte wie z. B. Handys oder Smartphones.



Externe Geräte können mit maximal 5 V und 1 A geladen werden.

> Aktivieren Sie die Funktion unter **MENU > [USB-Ladefunktion] > [Ein]**.



Hierdurch erhöht sich der Stromverbrauch im Betrieb als auch im Standby-Modus. Ist die Funktion ausgeschaltet, wird die USB-Buchse nur im USB-Musikwiedergabe Modus mit Strom versorgt.

> Verwenden Sie das Original Ladekabel (USB) Ihres externen Gerätes und stecken Sie den USB-Stecker in den **USB-Anschluss (11)** auf der Rückseite des DIGITRADIO 4 IR.

19.4 Equalizer

Mit dem Equalizer können Sie den Ton Ihren Wünschen entsprechend anpassen.

> Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie mit den Tasten **▲ / ▼** den Eintrag **[Toneinst.] > [Equalizer]**.

> Drücken Sie die Taste **OK**.

Alternativ:

> Drücken Sie die Taste **EQ (15)** auf der Fernbedienung.

> Wählen Sie mit den Tasten **▲ / ▼** entweder **[Höhen]**, um die Höhen anzupassen oder **[Bass]**, um die Tiefen anzupassen. Drücken Sie anschließend die Taste **OK**.

> Mit den Tasten **▲ / ▼** können Sie nun einen Wert zwischen -14 und +14 dB einstellen. Drücken Sie zum Übernehmen der Einstellung die Taste **OK**.

20 Systemeinstellungen

Alle unter diesem Punkt erläuterten Einstellungen gelten für alle Quellen gleichermaßen.

20.1 Interneteinstellungen

- > Über **MENU > [Systemeinst.] > [Interneteinst.]** können Sie die Netzwerkeinstellungen aufrufen und konfigurieren.

20.1.1 Verbindung per WLAN

Zur Konfiguration der Netzwerkverbindung per WLAN haben Sie die Möglichkeit den Netzwerkassistenten zu nutzen oder diese manuell vorzunehmen.

20.1.1.1 Konfiguration per Netzwerkassistent

- > Wählen Sie **[Assistent]**, um diesen zu starten.



Der Netzwerkassistent sucht nun alle in Reichweite befindlichen WLAN-Netze und zeigt Ihnen diese an.

- > Wählen Sie anschließend Ihr WLAN-Netz mit den Tasten **▲ / ▼** und **OK** aus.



Nun können Sie wählen, ob Sie die WPS-Funktion nutzen oder Ihr WLAN-Passwort manuell eingeben möchten.

- > Wenn Sie die WPS-Funktion nutzen möchten, starten Sie diese zunächst an Ihrem Router gemäß dessen Bedienungsanleitung und wählen Sie anschließend im Netzwerkassistenten **[WPS mit Taste verb.]** aus.



Bitte beachten Sie die Displayeinblendungen. Der Verbindungsvorgang ist im Regelfall nach einigen Sekunden abgeschlossen und die WLAN-Verbindung kann nun genutzt werden. Alternativ kann auch die Funktion **[WPS mit PIN verbinden]** genutzt werden, wenn diese Funktion vom Router unterstützt wird.

- > Wenn Sie Ihr WLAN-Passwort manuell eingeben möchten oder Ihr Router die WPS-Funktion nicht unterstützt, so wählen Sie **[ohne WPS verbinden]** aus.

- > Geben Sie anschließend über die eingeblendete virtuelle Tastatur Ihr WLAN-Passwort ein und bestätigen Sie durch Auswahl von **OK**.



Um die Eingabe abzubrechen, wählen Sie das Feld **ABBR.** und drücken Sie die Taste **OK**. Haben Sie sich vertippt, können Sie den zuletzt eingegebenen Buchstaben durch Wählen des Feldes **ENTF** löschen.



Während die virtuelle Tastatur im Display dargestellt wird, können Sie mit **▲ / ▼** der Fernbedienung navigieren. Die Tasten **▲ / ▼** bewegen die Markierung auf- und abwärts, die Tasten **◀ / ▶** bewegen die Markierung nach rechts und links.

- > Das eingegebene Passwort wird nun überprüft. Dieser Vorgang ist im Regelfall nach einigen Sekunden abgeschlossen und die WLAN-Verbindung kann dann genutzt werden.

- > War das Passwort korrekt, erscheint **[Verbunden]** und es erscheint der WLAN-Signalbalken  in der Statusleiste des Displays.

20.1.1.2 Konfiguration per WPS-Push-Funktion

Hierdurch wird eine direkte Verbindung zum Router hergestellt. Eine Auswahl und/oder Eingabe von WLAN-Netz (SSID) und Passwort ist nicht nötig.

- > Wählen Sie **[WLAN WPS-Push-Taste]** und drücken Sie die Taste **OK**, um den Verbindungsvorgang zu starten.
- > Starten Sie Anschließend die WPS-Funktion an Ihrem Router gemäß dessen Bedienungsanleitung.

20.1.1.3 Manuelle Konfiguration

- > Wählen Sie **[Man. einstellen]** und anschließend **[Drahtlos]** um die manuelle Konfiguration zu starten.
- > Wählen Sie nun aus, ob Sie die IP-Adresse, Gateway usw. von Ihrem Router automatisch abrufen lassen (DHCP aktiv) oder diese manuell eingeben (DHCP inaktiv) möchten.



Bitte beachten Sie, dass das automatische Abrufen der IP-Adresse, Gateway, Subnetzmaske nur funktioniert, wenn die DHCP-Funktion in Ihrem Router aktiviert ist.

- > Geben Sie nacheinander die IP-Adresse, Subnetzmaske, Gateway-Adresse, Primärer DNS und ggf. Sekundärer DNS mit Hilfe der **Pfeiltasten** auf der Fernbedienung ein. Bestätigen Sie jeden eingestellten Wert mit der Taste **OK**.
- > Geben Sie nun den Namen (SSID) Ihres WLAN-Netzes mit der virtuellen Tastatur ein und bestätigen Sie durch Auswahl von **OK**.
- > Wählen Sie aus, ob Ihr WLAN-Netz **keine Verschlüsselung**, per **WEP** oder per **WPA/WPA2** verschlüsselt ist und bestätigen Sie den nachfolgenden Punkt.
- > Geben Sie abschließend nun noch mit der virtuellen Tastatur Ihr WLAN-Passwort ein und bestätigen Sie durch Auswahl von **OK**, um den Verbindungsvorgang zu starten.



Im Regelfall kann nach einigen Sekunden die WLAN-Verbindung genutzt werden.

20.1.1.4 Einstellungen anzeigen

- > Wählen Sie **[Netzwerkinfo]** aus, um sich die aktuellen Netzwerkeinstellungen anzeigen zu lassen.

20.1.1.5 TechniSat Connect PIN

Sie können das DIGITRADIO 4 IR mit der TechniSat CONNECT App steuern. Hierzu muss in der App die PIN des DIGITRADIO 4 IR eingetragen werden. Die PIN können Sie hier wie folgt ändern.

- > Geben Sie unter **[TechniSat CONNECT PIN]** eine 4 stellige PIN ein und drücken Sie die Taste **OK** zum Speichern. Die Standard-PIN lautet 1234.

20.1.1.6 Netzwerkprofil löschen

Verwenden Sie die Menüpunkte **[Inaktive Netzwerke entf.]** oder **[Alle Netzwerke entf.]** um eine bestehende Verbindung zu einem WLAN-Netzwerk oder allen konfigurierten Netzwerken zu löschen. Wenn Sie das Gerät erneut mit diesem Netzwerk verbinden möchten, müssen Sie alle Einstellungen erneut vornehmen.

20.1.1.7 WLAN-Verbindung in Standby

- > Wählen Sie unter **[WLAN aktiv im Standby]** aus, ob auch im Standby-Betrieb die WLAN-Verbindung aufrecht erhalten bleiben soll **[JA]** oder nicht **[NEIN]**.



Beachten Sie, für den uneingeschränkten und reibungslosen Betrieb und Bedienung per **TechniSat CONNECT-App**, muss diese Funktion eingeschaltet bleiben.



Die TechniSat CONNECT-App kann in den App-Stores Ihres Smartphones heruntergeladen werden.

20.2 Uhrzeit- und Datumseinstellungen

20.2.1 Zeit/Datum manuell einstellen

Je nach Einstellung der Zeitaktualisierung (Punkt 20.2.2), müssen Sie Uhrzeit und das Datum manuell einstellen.

- > Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie mit den Tasten **▲ / ▼** den Eintrag **[Systemeinst.] > [Uhrzeit/Datum]**.
- > Drücken Sie die Taste **OK**.
- > Wählen Sie mit den Tasten **▲ / ▼** den Eintrag **[Einstellen]** und drücken Sie **OK**.
- > Die ersten Ziffern (Tag) des Datum blinken und können mit den Tasten **▲ / ▼** abgeändert werden.
Die Taste **▲** erhöht den Wert, die Taste **▼** verringert den Wert.
- > Drücken Sie zum Übernehmen der Einstellung die Taste **OK**.
- > Anschließend blinken die nächsten Ziffern (Monat) des Datums und können ebenfalls wie zuvor beschrieben abgeändert werden.
- > Drücken Sie nach jeder weiteren Einstellung die Taste **OK**, um zur nächsten Einstellung zu springen.
- > Verfahren Sie bei der Uhrzeit wie zuvor beschrieben.
- > Nachdem alle Einstellungen vorgenommen wurden und letztmalig **OK** gedrückt wurde, erscheint **[Uhrzeit Gespeichert]** im Display.

20.2.2 Zeitaktualisierung

Im Untermenü **Synchronisieren** können Sie festlegen, ob die Zeitaktualisierung automatisch über Internet, DAB+ oder FM (UKW) erfolgen soll oder ob Sie sie manuell eingeben möchten (Punkt 20.2.1).

- > Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie mit den Tasten **▲ / ▼** den Eintrag **[Systemeinst.] > [Uhrzeit/Datum] > [Synchronisieren]** und drücken Sie **OK**.
- > Wählen Sie mit den Tasten **▲ / ▼** folgende Optionen:
 - [Update von Internet]** (Aktualisierung über die Internet-Verbindung)
 - [Update von DAB+]** (Aktualisierung nur über DAB+)
 - [Update von FM]** (Aktualisierung nur über UKW)
 - [Keine Update]** (Uhrzeit/Datum muss manuell eingegeben werden, siehe Punkt 20.2.1).
- > Drücken Sie zum Speichern der Einstellung die Taste **OK**.

20.2.3 Uhrzeitformat einstellen

Unter **Format einstellen** können Sie das 12 oder 24 Stunden Format aktivieren.

- > Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie mit den Tasten **▲ / ▼** den Eintrag **[Systemeinst.] > [Uhrzeit/Datum] > [Format einstellen]** und drücken Sie **OK**.
- > Wählen Sie mit **▲ / ▼** eine der folgenden Optionen:
 - [24 Stunden]**
 - [12 Stunden]**
- > Drücken Sie zum Speichern die Taste **OK**.

20.2.4 Zeitzone und Sommerzeit

Für die korrekt Anzeige der Uhrzeit, die über eine Internetverbindung synchronisiert wird, ist es wichtig, sowohl zusätzlich die aktuelle Zeitzone, als auch die Sommer oder Winterzeit einzustellen. Dieser Menüpunkt ist nur aktiv, wenn die Zeitsynchronisation über Internet gewählt wurde.

- > Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie mit den Tasten **▲ / ▼** den Eintrag **[Systemeinst.] > [Uhrzeit/Datum] > [Zeitzone]** und drücken Sie **OK**.
- > Wählen Sie mit **▲ / ▼** eine Zeitzone und drücken Sie die Taste **OK** zum Übernehmen der Einstellung.
- > Wählen Sie anschließend **> [Sommerzeit] > [Ja]** oder **[Nein]** (Winterzeit) und drücken Sie die Taste **OK**.

20.3 Displayeinstellungen

Sie können die Displayhelligkeit konfigurieren.

- > Drücken Sie die Taste **MENU**, wählen Sie den Eintrag **[Displayeinst.]** und drücken Sie **OK**.

Display

Hier können Sie (je nach aktuell gewählter Quelle), die Display Zusatzinfos auswählen.

- > Wählen Sie mit ▲ /▼ den Eintrag **[Display]**. Wählen Sie eine Zusatzinfo und drücken Sie zum Speichern die Taste **OK**. Die Zusatzinfos können im normalen Betrieb (keine Menüeinblendungen) auch mit der Taste **INFO** durchgeschaltet werden.

Bildgröße

Hier können Sie die Standardgröße des Slideshow Bildes festlegen.

- > Wählen Sie mit ▲ /▼ den Eintrag **[Bildgröße]**. Sie können wählen zwischen **Vollbild** und **Klein**. Drücken Sie zum Speichern die Taste **OK**.

Beleuchtung

- > Wählen Sie mit ▲ /▼ den Eintrag **[Beleuchtung]**.

[Betrieb] regelt die Displayhelligkeit im eingeschalteten Zustand.

Sie können hier zwischen den Helligkeitsstufen **[Hoch]**, **[Mittel]** und **[Niedrig]** wählen. Wählen Sie mit ▲ /▼ eine Helligkeitsstufe und drücken Sie zum Speichern **OK**.

[Standby] regelt die Displayhelligkeit im Standby-Modus.

Sie können hier zwischen den Helligkeitsstufen **[Hoch]**, **[Mittel]** und **[Niedrig]** wählen. Wählen Sie mit dem ▲ /▼ eine Helligkeitsstufe und drücken Sie zum Speichern **OK**.

[Auto-Dimm] dimmt das Display automatisch nach der eingestellten Zeit (ohne Bedienung des Radios), auf den Helligkeitswert **[Niedrig]**. Wird die Option **[Aus]** gewählt, leuchtet das Display dauerhaft. Drücken Sie zum Speichern einer Einstellung **OK**.

20.4 Sprache

- > Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie mit den Tasten ▲ / ▼ den Eintrag **[Systemeinst.] > [Sprache]** und drücken Sie **OK**.
- > Wählen Sie mit ▲ / ▼ eine der zur Verfügung stehenden Sprachen und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Taste **OK**.

20.5 Werkseinstellung

Wenn Sie den Standort des Gerätes verändern, z. B. bei einem Umzug, sind möglicherweise die gespeicherten Sender nicht mehr zu empfangen. Mit dem Zurücksetzen auf **Werkseinstellungen** können Sie in diesem Fall alle gespeicherten Sender löschen, um anschließend einen neuen Sendersuchlauf zu starten.

- > Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie mit den Tasten **▲ / ▼** den Eintrag **[Systemeinst.] > [Werkseinstellung]** und drücken Sie **OK**.
- > Wählen Sie mit **▲ / ▼** zum Ausführen der Werkseinstellung den Eintrag **[Ja]** und drücken Sie **OK**.



Alle zuvor gespeicherten Sender und Einstellungen werden gelöscht. Das Gerät befindet sich nun im Auslieferungszustand.

- > Im Display erscheint **[Neustart...]**.



Alternativ können Sie über 2 Gerätetasten auch ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen durchführen. Dazu trennen Sie das DIGITRADIO 4 IR von der Stromversorgung. Anschließend halten Sie die Tasten **MENU** und die **Direktwahltaste 1** am Gerät gleichzeitig gedrückt und stellen die Stromversorgung bei gedrückten Tasten wieder her. Das Gerät startet nun mit der Auswahl der Benutzersprache.

- > Anschließend können Sie mit dem Ersteinrichtungsassistenten starten. Siehe hierzu Kapitel „8 Ersteinrichtung“ auf Seite 19.

20.6 Systeminfo

Unter **Systeminfo** können Sie die aktuell installierte Software-Versionen abfragen.

- > Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie mit den Tasten **▲ / ▼** den Eintrag **[Systemeinst.] > [Systeminfo]** und drücken Sie **OK**.

20.7 SW-Update

Von Zeit zu Zeit werden eventl. Softwareupdates bereitgestellt, die Verbesserungen oder Fehlerbehebungen beinhalten können. Das DIGITRADIO 4 IR ist somit immer auf dem neuesten Stand.

- > Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie mit den Tasten **▲ / ▼** den Eintrag **[Systemeinst.] > [SW-Update]** und drücken Sie **OK**.
- > Wählen Sie **[Auto-Update]**, wenn das DIGITRADIO 4 IR periodisch nach neuen Software-Versionen suchen soll.
- > Wählen Sie **[Jetzt prüfen]**, wenn Sie jetzt überprüfen möchten, ob eine neuere Software-Version zu Verfügung steht.



Wenn ein Software-Update gefunden wurde, befolgen Sie die Hinweise auf dem Display.



Um Software-Updates zu finden und zu laden muss das DIGITRADIO 4 IR mit dem Internet verbunden sein. Schalten Sie das DIGITRADIO 4 IR während dem Updateprozess nicht aus!

20.8 Ersteinrichtung

Hier kann der Ersteinrichtungsassistent erneut aufgerufen werden. Näheres hierzu unter Punkt „8 Ersteinrichtung“ auf Seite 19.

- > Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie mit den Tasten ▲ /▼ den Eintrag **[Systemeinst.] > [Ersteinrichtung]** und drücken Sie **OK**.
- > Anschließend beginnen Sie mit der Einstellung der Systemsprache.

20.9 Datenschutz

Unter diesem Punkt finden Sie Datenschutzinformationen.

- > Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie mit den Tasten ▲ /▼ den Eintrag **[Systemeinst.] > [Datenschutz]** und drücken Sie **OK**.

21 Reinigen



WARNUNG!

Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht mit einem nassen Tuch oder unter fließendem Wasser reinigen. Netzstecker vor Reinigung ziehen!



Sie dürfen keine Scheuerschwämme, Scheuerpulver und Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin verwenden.



Keine der folgenden Substanzen verwenden: Salzwasser, Insektenvernichtungsmittel, chlor- oder säurehaltige Lösungsmittel (Salmiak), Scheuerpulver.



Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch. Keine Lösungsmittel, Spiritus, Verdünnungen usw. verwenden; sie könnten die Oberfläche des Gerätes beschädigen.



Das Display nur mit einem weichen Baumwolltuch reinigen. Baumwolltuch gegebenenfalls mit geringen Mengen nicht-alkalischer, verdünnter Seifenlauge auf Wasser- oder Alkoholbasis verwenden.



Mit dem Baumwolltuch sanft über die Oberfläche reiben, bis diese vollständig trocken ist.

22 Fehler beseitigen

Wenn das Gerät nicht wie vorgesehen funktioniert, überprüfen Sie es anhand der folgenden Tabelle.

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt. Schließen Sie das Netzkabel/Netzteil richtig an die Steckdose an. Überprüfen Sie, ob die örtliche Stromversorgung mit der auf dem Netzteil aufgedruckten Stromversorgung übereinstimmt.
Es ist kein Ton zu hören.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
Das Display schaltet sich nicht ein.	Gerät vom Stromnetz trennen und Gerät wieder mit Strom versorgen.
Empfang über DAB+/FM ist schlecht.	Ändern Sie die Position der Antenne oder des DIGITRADIO 4 IR.
Gerät lässt sich nicht bedienen.	Gerät vom Stromnetz trennen und Gerät wieder mit Strom versorgen.
Keine WLAN-Verbindung möglich	Starten Sie den WLAN-Assistenten erneut und überprüfen Sie die richtige Eingabe des Passwortes.
	Außerhalb der Reichweite des WLAN-Empfanges. Verringern Sie die Reichweite zum WLAN-Router
	Neue WLAN-Geräte werden eventuell nicht zugelassen. Überprüfen Sie die Konfiguration Ihres WLAN-Routers.
Gerät schaltet selbstständig ab.	Je nach Wiedergabemodus schaltet das Gerät selbstständig in den Standbymodus, wenn keine Wiedergabe stattfindet, die Lautstärke heruntergeregelt wurde und keine Bedienung für 15 Minuten stattfand.
Schlechte Bluetooth-Verbindung und Aussetzer	Die maximale Reichweite über Bluetooth von 10m nicht überschreiten.

Keine USB-Wiedergabe möglich.	Das Gerät befindet sich nicht im USB-Modus. Mit MODE zur entsprechenden Quelle schalten.
	Medium nicht eingesetzt oder leer. Medium korrekt einsetzen bzw. mit Musikdaten bespielen.
	Medium nicht in FAT16, FAT32 formatiert oder falsche Audiodaten vorhanden Medium in FAT16 bzw. FAT32 formatieren und .mp3-Dateien aufspielen.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Batterien falsch eingelegt oder schwach. Überprüfen Sie die Polarität. Wechseln Sie die Batterien.
	IR-Verbindung unterbrochen. Entfernen Sie Objekte, die sich zwischen Fernbedienung und Gerät befinden.
	Abstand zu groß. Max. Entfernung zum Gerät: ca. 4 Meter
Kein Ton vom externen Eingang (AUX).	Ist das externe Gerät korrekt Verbunden?
	Ist AUX als Eingangsquelle angewählt?.
	Wurde die Wiedergabe am externen Gerät gestartet und wurde die Ausgangslautstärke eingestellt?

Wenn Sie die Störung auch nach den beschriebenen Überprüfungen nicht beheben können, nehmen Sie bitte Kontakt mit der technischen Hotline auf.

23 Technische Daten / Herstellerhinweise

Empfangswege	DAB+, FM, Internet, USB, AUX, Bluetooth, Dienstanbieter
Stromversorgung Netzteil	DC 12 V, 3 A über mitgeliefertes Netzteil
USB (Ladefunktion für externe Geräte mit max. 1A)	Dateisystem: FAT16, FAT32 Max. Datenträgergröße: 2 TB Max. Dateigröße: 4 GB Unterstütztes Dateiformat: .mp3
Frequenzen	UKW: 87,5-108 MHz DAB+: 174-240 MHz Bluetooth: 2,402-2,480 GHz Sendeleistung: Class 2/max. 4 dBm WLAN: 2400 MHz - 2483 MHz Sendeleistung: max. 100 mW 5150 MHz - 5350 MHz Sendeleistung: max. 100 mW 5470 MHz - 5725 MHz Sendeleistung: max. 100 mW 5725 MHz - 5850 MHz Sendeleistung: max. 25 mW
Display	3,5" TFT-Color 480x320 Pixel RGB
Stromverbrauch	im Betrieb max.: 40,3 W im Betrieb typisch: 3,24 W (DAB-Betrieb, 50% Lautstärke) Standby: 0,6 W Standby mit aktiven WLAN: 0,8 W
Verbrauchsminimierung (automatisches Abschalten nach 15 Minuten in Standby)	Wenn keine Signale wiedergegeben bei DAB+, USB, AUX und BLUETOOTH Wenn keine WLAN-/Internetverbindung vorhanden ist: Internetradio, Podcast, Dienstanbieter. Wenn Lautstärke heruntergeregelt ist: DAB+, FM, USB, Bluetooth, AUX, Internetradio, Podcast, Dienstanbieter.
Audio Ausgangsleistung	2x10 W RMS
Gewicht (kg)	3,62
Umgebungsbedingungen Betrieb	Temperatur: 5 °C - 35 °C relative Luftfeuchtigkeit: 5% bis 75 % (nicht kondensierend)
Abmessungen (BxHxT) mm	380 x 130 x 168

Technische Daten des mitgelieferten Netzteils

Hersteller	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Straße 3, 54550 Daun/Germany
Modellkennung	SOY-1200300EU-056
Eingangsspannung	AC 230 V
Eingangswechselstromfrequenz	50 Hz
Ausgangsspannung	DC 12,0 V
Ausgangsstrom	3,0 A
Ausgangsleistung	36,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	90,2 %
Effizienz bei geringer Last (10%)	88,6 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,07 W

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

24 Entsorgungshinweise

Die Verpackung Ihres Gerätes besteht ausschließlich aus wiederverwertbaren Materialien. Bitte führen Sie diese entsprechend sortiert wieder dem "Dualen System" zu. Dieses Produkt ist entsprechend der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet und darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.



Das -Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.



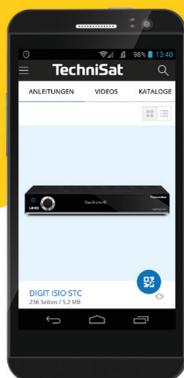
Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle. Achten Sie darauf, dass die leeren Batterien/Akkus sowie Elektronikschrott nicht in den Hausmüll gelangen, sondern sachgerecht entsorgt werden (Rücknahme durch den Fachhandel, Sondermüll).



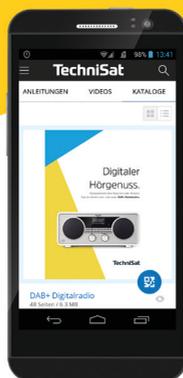
Wichtiger Hinweis zur Entsorgung von Batterien/Akkus: Batterien/Akkus können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen und müssen getrennt vom Gerät entsorgt werden. Die Chemische Zusammensetzung entnehmen Sie bitte den Technischen Daten oder dem Aufdruck auf der Batterie/Akku. Entsorgen Sie Batterien/Akkus deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in den normalen Hausmüll. Sie können verbrauchte Batterien/Akkus bei Ihrem Fachhändler oder an speziellen Entsorgungsstellen unentgeltlich entsorgen. Bei Produkten mit einem Batterie/Akkufach können Sie die Batterie oder den Akku direkt entnehmen. Sofern Batterien/Akkus fest verbaut sind, versuchen Sie bitte auf keinen Fall, diese selbst auszubauen. Wenden sich in diesem Fall an entsprechendes Fachpersonal z. B. eines Entsorgungsbetriebes.

Wir weisen Sie hiermit darauf hin, vor der Entsorgung des Gerätes alle personenbezogenen Daten, die auf dem Gerät gespeichert wurden, eigenverantwortlich zu löschen.

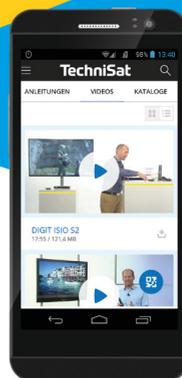
Alles zu Ihrem TechniSat Produkt in einer App.



Bedienungsanleitungen



Kataloge/ Prospekte



Informative Videos

Mit der INFODESK-App von TechniSat können Sie sich Bedienungsanleitungen, Kataloge, Prospekte und informative Produktvideos bequem und schnell auf dem Smartphone oder Tablet ansehen.



INFODESK QR-Code scannen und App kostenfrei für iOS oder Android herunterladen.



www.technisat.de/infodesk

TechniSat Digital GmbH ist ein Unternehmen der Techniropa Holding GmbH und der LEPPER Stiftung.
TechniPark · Julius-Saxler Straße 3 · 54550 Daun/Eifel

TechniSat